FTH CENSUS OF CANADA, 1911.

106 — 27

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME
DU CA

Province Ontario — District No. 106 — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Township East Zorra — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — James Bickell — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, logeur ou institution.	Name of each person whose home is in this household or institution. / Nom de chaque personne dont la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or railway number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or any other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier province ou territoire.	Year of arrival in Canada. / Année d'arrivée au Canada.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire, s'il en existe, outre le principal ou son métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Place where person is employed, as on farm, in factory, office, mine, store, etc. / Endroit où la personne est employée, comme ferme, manufacture, bureau, mine, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Were you employed for wages at any other occupation? / Avez-vous travaillé pour gages à quelque autre emploi?	Hours of work per day at principal occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à quelque autre emploi.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que le principal.	Date of entrance into present employment. / Date d'entrée dans l'emploi actuel.	Were you employed by the month or by the year? / Avez-vous été employé au mois ou à l'année?	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't speak English but can speak (specify language). / Ne parle pas l'anglais mais parle (spécifier la langue).	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.	Epileptic. / Epileptique.	Paralytic. / Paralytique.	Crippled, etc. / Infirme, etc.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
42	42	Bender Magdalena	Lot 35 Con 17	F	Sister	S	Aug	1886	24	O			Germany	Canadian	Mennonite	Domestic																										
		" Magdalena	"	F	Lodger	W	June	1848	63	O			Germany	Canadian	Mennonite	Farmer																									
43	43	Kropf Christian K	Lot 35 Con 18	M	Head	M	March	1881	30	O			Germany	Canadian	Mennonite	Farmer				yes																					
		" Katie	"	F	wife	M	April	1879	32	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																									
		" Bena	"	F	Daughter	S	Sep	1904	6	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																									
44	44	Junker George	Lot 34 Con 18	M	Head	M	July	1883	28	O			Germany	Canadian	Lutheran	Farmer				yes	no	no								1000		27 00		yes	yes	German						
		" Mary	"	F	wife	M	March	1881	30	O			Germany	Canadian	Lutheran	None																	yes	yes	German						
		Hess Joseph	"	M	Lodger	S	June	1894	17	O			Germany	Canadian	Methodist	Farmer				one	yes	no	Farmer	37		30		240					yes	yes	German						
45	45	Fichtl Abram	Lot 34 Con 18	M	Head	M	May	1875	36	O			Germany	Canadian	Mennonite	Farmer						yes											yes	yes	German						
		" Mattie	"	F	wife	M	Mch	1870	41	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		" Daniel	"	M	Son	S	Sep	1897	14	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		" Selma	"	F	Daughter	S	April	1891	10	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		Eddy Ernest	"	M	Adopted	S	May	1903	8	O			England	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		" Erma	"	F	Adopted	S	May	1907	4	O			England	Canadian	Mennonite	None																									
		Lehmann Christian	"	M	Lodger	S	June	1846	65	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
46	46	Reichert Henry S	Lot 33 Con 18	M	Head	M	Feb	1885	26	O			Germany	Canadian	Lutheran	Farmer						yes											yes	yes	German						
		" Katie	"	F	wife	M	March	1871	40	O			Germany	Canadian	Lutheran	None																	yes	yes	German						
		" George	"	M	Son	S	Jun	1896	15	O			Germany	Canadian	Lutheran	Labourer																	no	no	German						
		" John	"	M	Son	S	Jun	1906	11	O			Germany	Canadian	Lutheran	None																	yes	yes	German						
		" Louisa	"	F	Daughter	S	Aug	1901	16	O			Germany	Canadian	Lutheran	None																	yes	yes	German						
		" Mary	"	F	Daughter	S	July	1904	7	O			Germany	Canadian	Lutheran	None																	yes	yes	German						
		" Pearl	"	F	Daughter	S	16 Jun	1905	6	O			Germany	Canadian	Lutheran	None																	no	no	German						
		" Maggie	"	F	Daughter	S	Dec	1906	4	O			Germany	Canadian	Lutheran	None																	no	no	German						
		" Lewis	"	M	Son	S	Nov	1908	2	O			Germany	Canadian	Lutheran	None																									
47	47	Roth Fayette	Lot 32 Con 17	M	Head	M	Sep	1875	35	O			Germany	Canadian	Mennonite	Farmer				yes	one	no												yes	yes	German						
		" Lydia	"	F	wife	M	July	1873	35	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		" Simon	"	M	Son	S	June	1897	14	O			Germany	Canadian	Mennonite	Farmer																	yes	yes	German						
		" Ezra	"	M	Son	S	March	1895	16	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		" Aaron	"	M	Son	S	Dec	1901	10	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		" Jacob	"	M	Son	S	Oct	1908	2	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		" Hattie	"	F	Daughter	S	Aug	1907	4	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
		" Marian	"	F	Daughter	S	Nov	1908	2	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																	yes	yes	German						
48	48	Tracey Albert	Lot 31 Con 17	M	Head	M	Oct	1862	48	O			English	Canadian	Methodist	Farmer				yes	no	no												yes	yes	English						
		" Maggie	"	F	Wife	M	Dec	1865	45	O			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	English						
		" Margaret	"	F	Daughter	S	March	1899	12	O			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	English						
		" Carman	"	M	Son	S	Sep	1900	10	O			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	English						
		" Gladys	"	F	Daughter	S	April	1904	7	O			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	English						
		Norton Beatrice	"	F	Domestic	S	Dec	1896	16	O	England	1907	English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	English						
		Foulton Alfred	"	M	Servant	S	June	1890	21	O	England	1911	English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	English						
	44	Lutz Mrs George	Lot 34 Con 18	F	Head	M	Jun	1872	39	O			Germany	Canadian	Mennonite	Farmer				yes	no	no																			
		" Selina	"	F	Daughter	S	Feb	1903	8	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																									
		" Emma	"	F	Daughter	S	Mar	1905	6	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																									
		" Sarah	"	F	Daughter	S	Jan	1907	4	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																									
	50	Lutz Daniel	"	M	Servant	Wd	Jan	1870	31	O			Germany	Canadian	Mennonite	Labourer				yes	no	no	Farmer	52		30		335					yes	yes	German						
		" Fanny	"	F	wife	Wd	Feb	1865	26	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																									
		Bender Jacob		M	Servant	M	May	1894	17	O			Germany	Canadian	Mennonite	Labourer				English	no	no	Farmer	52		30		160												
	51	Yantzi Jacob B	Lot 30 Con 18	M	Head	M	July	1871	31	O			Germany	Canadian	Mennonite	Farmer				yes	no																				
		" Nancy	"	F	wife	M	May	1876	33	O			Germany	Canadian	Mennonite	None																									
	51	Bosshart Ernest	"	M	Servant	S	Sep	1883	27	O			Germany	Canadian	Mennonite	Farmer				no	yes	no	Farmer	26		50		200												
	52	Bosshart John	"	M	Head	M	April	1846	65	O			Germany	Canadian	Mennonite	Income																									